

<<中诗英译比录>>

图书基本信息

书名：<<中诗英译比录>>

13位ISBN编号：9787101032338

10位ISBN编号：7101032338

出版时间：2002-01-01

出版单位：中华书局

作者：吕叔湘

页数：286

字数：193000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<中诗英译比录>>

内容概要

本书是在20世纪40年代编著的，广选外国学者英译中国古典诗歌，录而以供读者研究比较。

最为可贵的是吕老本书中的《序》，对于中诗英译作了许多精辟的论述，如以诗体译诗的利弊以及变通的限度等等，均引实例以说明，足以译诗者借鉴。

本书是在20世纪80年代曾由上海外语教育出版社出版。

<<中诗英译比录>>

作者简介

吕叔湘，1904年出生于江苏省丹阳县，1926年从国立东南大学外文系毕业后任多年中学教员。1936年赴英留学。

1938年回国，先后在云南大学、华西协合大学、金陵大学、中央大学、清华大学从事教学和研究。其间还曾在开明书店当编辑。

1952年起在中国科学院语言研究所任职，直至1998年去世。

吕先生是著名语言学家，主要著作有《中国语法要略》、《汉语文法论文集》（增订本）、《中国人学英文》、《语法修辞讲话》（与朱德熙合著）、《汉语语法分析问题》等。他是《现代汉语词典》的前期主编和《现代汉语八百词》的主编，还翻译过《文明与野蛮》等人类学方面的著作和《伊坦·弗洛美》等文学方面的著作，深受读者喜爱。

叶圣陶先生曾赠诗赞誉他：

并致臻信达兼今雅，译事群钦夙擅场：颇冀移栽名部说，俾因椽 栽名部说，俾因缘笔得深尝。

<<中诗英译比录>>

书籍目录

第一章 诗经及楚辞 诗经 关雎 陂有梅 氓 君子于役 女曰鸡鸣 鸡鸣 车攻 楚辞 国殇第二章 汉魏六朝
阙名 古诗十九首 其二 其六 其十三 其十五 十五从军征 上山采蘼芜 陌上桑 汉武帝 落叶哀蝉
曲 秋风辞 秋扇怨 苏武 别妻 曹丕 短歌行 陶潜 归园田居 责子 阙名 西洲曲 木兰诗第三章 李白与杜
甫 李白 春日醉起言志 月下独酌 访戴天山道士不遇 送友人 怨情 静夜思 金陵酒肆留别 长干行 杜甫
.....第四章 唐诸家

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>